

مدى تواجده لغة التخصص في المعاملات اليومية

للطالب الجامعي، دراسة ميدانية على عينة

من كلية جامعة العقيد أكلي محند أولحاج -

البويرة.

شريفة مودود

جامعة البويرة

ملخص:

الميزة الانتقالية للغة جعلت الإنسان يستمتع بمعنى الكلمة في أنغام وألحان متعددة بتعدد الألسنة، وتباعد /تقارب الأمكنة، وغدا كل لسان متاحا وكل لهجة مسترسلة لمن يريد تعلمها.

وتعد الجامعة مقصدا لتعلم مختلف اللغات من خلال التخصصات التي توفرها وتحضنها، من إنسانية واجتماعية وتقنية وغيرها، وبتعدد التخصصات كان حتميا تعدد لغات التخصص التي تنتهل بها المعارف في التخصصات المختلفة، وهكذا يصبح الطالب بين مهاراته اللغوية المكتسبة سلفا واللغة الجديدة التي تكون مختلفة إما كليا " لغة أجنبية " أو في مصطلحاتها العلمية المضبوطة والمحددة والتي تعقد له

أو تبسط - وهذا حسب فهم الطالب - مكتسباته القديمة.

من هنا كانت مداخلتنا هذه والتي تستقي معلوماتها من البحث الميداني حول عينة عشوائية من تخصصات مختلفة في جامعة العقيد أكلي محند أولحاج بالبويرة، من أجل معرفة مدى تأثير لغة التخصص على اللغة الأصلية للطالب ومدى ظهور مصطلحاتها الخاصة في حياته ومعاملاته اليومية.

مقدمة :

اللغة هي رمز التواجد لكل مجتمع، سواء كانت مكتوبة أو منطوقة أو الاتنين معا، فيها يكون التواصل بين عناصر المجتمع فيما بينهم، وعن طريقها يمرر كل مجتمع صورته وهويته للمجتمعات الأخرى، لذلك كان اختيار اللغة المناسبة لكل فكرة على قدر كبير من الأهمية.

ويتعلم الانسان لغته الأولى من محيطه الأولي الذي عادة مايكون الأسرة، ثم المجتمع بصفة عامة بما في ذلك المدرسة بمختلف أطوارها، وتنتقل معه اللغة من حالاتها البسيطة العامة إلى اللغة الخاصة بجوانب حياتية معمقة لها وظائفها وخصوصيتها، وهذه اللغة تسمى " لغة التخصص"، وكل مجال معرفي لديه لغته الخاصة ومصطلحاته ومفاهيمه.

وإذا أردنا مجالا واضحا تظهر فيه "لغة التخصص" بشكل رسمي وجدي وفعال نأخذ الجامعة التي تعد ملتقى لكل التخصصات العلمية والأدبية والانسانية والاجتماعية والتقنية، وكل تخصص منها يحتوي على مجموعة من المصطلحات التي تمثلها والتي من خلالها يحقق الطالب المنتسب توافقا واستخدالا لتخصصه وتماهايا معه وتمثلا له

الفصل الأول: الإطار المنهجي للدراسة

المبحث الأول: منهجية الدراسة

أولا: أسباب اختيار الموضوع :تم تناول هذا الموضوع بالدراسة للأسباب التالية :

- موضوع اللغة غني لاينتهي فيه شغف البحث لارتباطه بالحياة في كل تفصيلاتها وتطوراتها.

- أهمية معرفة " لغة التخصص " أو " لغة الأغراض الخاصة " وتمييزها عن " لغة الأغراض العامة " لدى الطالب.

- تحتاج الجامعة الجزائرية إلى لغة علمية مضبوطة من أجل التحكم بالمصطلحات العلمية وبالتالي الترجمة.

- عدم وعي الطالب الجامعي بضرورة تمكنه من لغة تخصصه وحصره مفهوم اللغة في كونها عربية أو أجنبية بعيدا عن المعنى الحقيقي لمقصد مصطلح "لغة التخصص".

ثانيا: أهمية الدراسة وأهدافها

تعد هذه الدراسة محاولة لفهم تموقع الطالب الجامعي في الجامعة الجزائرية من اللغة التي يتلقى بها معارفه العلمية في مجال تخصصه، وعلاقته بالمفاهيم والمصطلحات الخاصة التي تضيفها هذه اللغة لرصيده اللغوي الأولي السابق أو تساهم في إثرائه أو ضبطه أو إلغائه ونقضه نهائيا، كما تهدف هذه الدراسة إلى مايلي:

- معرفة مفهوم " لغة التخصص" في ذهن الطالب الجامعي.
- معرفة علاقة اختيار التخصص بمدى تألف الطالب مع لغة تخصصه.
- معرفة علاقة الرصيد اللغوي للطالب بتموقعه من لغة تخصصه الجديدة.
- معرفة الصعوبات التي يتلقاها الطالب في تماهيه مع "لغة التخصص".
- الوصول إلى تقييم لواقع اللغة الجامعية العلمية في الجامعة الجزائرية، ومدى تمايزها وتفوقها على اللغة العامة من حيث استخدامها اليومي واستغلالها من طرف الطالب.
- محاولة معرفة نظرة الطالب للغة تخصصه وتماشيها مع اللغة العلمية العالمية.

ثالثا: الإشكالية والفرضيات:

يعد الولوج إلى الجامعة نقطة هامة في حياة الفرد الراغب في مرحلة مفارقة في حياته ، يكتسب فيها خبرات علمية وإنسانية واجتماعية ونفسية جديدة أكثر تعقيدا ، تساعده في تحديد مساراته واختياراته ونماذجه المستقبلية ، كما تعطيه صبغة علمية لأفكاره عن طريق التخصص الذي هو بصدد التحصيل العلمي في إطاره ، ورغم أن أهداف الطالب تختلف بحسب اختياره للتخصص وتموقعه منه إلا أنه يمر بخبرات لغوية ، لسانية أو معلوماتية معرفية ، تشكل له طابعا مميزا وقالبا ذهنيا مرتبا تسنده فيه اللغة الخاصة بمايدرسه.

فلغة التخصص تميز بين التخصصات المختلفة من خلال المفاهيم الخاصة بكل منها ، وحتى يتشرب الطالب الجامعي تخصصه ويكون مؤهلا لفهمه لابد له من التفريق بين اللغة العادية التي يستخدمها في حياته العامة ويجدها في كل مجال زماني ومكاني من المجتمع ، وبين اللغة الخاصة التي لايتقنها سوى الضالع في تخصصه، وهذه اللغة تكسبه هوية متميزة .

وتحينا هذه العلاقة بين العام والمتخصص في الميدان اللغوي إلى طرح التساؤل التالي : مامدى تواجد لغة التخصص في المعاملات اليومية للطالب الجامعي ؟

وتفرعت عن السؤال العام الأسئلة التالية :

- هل لرغبة الطالب في تخصصه الجامعي تأثير على تقبله وتفاعله مع المعارف اللغوية الجديدة ؟
- مامدى مساهمة التخصص في اكتساب الطالب الجامعي لغة خاصة تظهر في تعاملاته اليومية؟ **الفرضيات:** من التساؤل العام والتساؤلات الفرعية يمكن صياغة الفرضيتين التاليتين :
- لاثوثر رغبة الطالب في دراسة التخصص على تقبله للمعارف اللغوية الجديدة ، وإنما تواجده في التخصص يؤدي به حتما إلى التقبل والتآلف .

- يساهم التخصص في اكتساب الطالب الجامعي لغة خاصة تظهر في تعاملاته اليومية وتشكل نقلة فارقة في حياته.

رابعا: تحديد المفاهيم:

1- اللغة :

اللغة أو اللسان " ملكة متميزة تحيط به تديياتها من كل جانب (من ألفاظ وعبارات) وهي في آن واحد معا أدوات طبيعية لترسيخ نزوعه الاجتماعي " ، فاللغة تصوغ التفكير الانساني وكما يقول ابن جني في " الخصائص " فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم .

2- اللغة العامة أو لغة الأغراض العامة : يمكن تعريفها بأنها تلك اللغة التي يستعملها غالبية الناس في حياتهم اليومية وفي تعاملاتهم ، وهي لا تحتاج إلى متخصصين فيها وإنما يكتسبها الفرد بمجرد وجوده في المجتمع واحتكاكه بالناس .

3- لغة التخصص أو لغة الأغراض الخاصة : "هي ضرب مقنن ومنمط من ضروب اللغة ، يستعمل لأغراض خاصة وفي سياق حقيقي ، أي يوظف لإيصال معلومات ذات طابع تخصصي على أي من المستويات ، على أكثرها تعقيدا أي بين الخبراء العارفين ، أو على المستوى الأقل تعقيدا بهدف نشر المعرفة بين المهتمين بالحقل ، وتلقينهم أصوله ، وذلك بأكثر السبل إيجازا ودقة ووضوحا " ، وعلى هذا فلكل مجال متخصص مصطلحاته الخاصة لأنه كما يقول ستيفن أولمان : " فمن الميادين التي تتحتم فيها الدقة في تحديد المعاني ميدان العلوم ، فالباحثون في كل العلوم لغويون إلى حد معين ، فهم المسؤولون عن ابتكار نظم مطردة من المصطلحات ، أي عن تكوين هيكل لغوي يمكنهم من التحدث عن قضاياهم ومشكلاتهم ، أما علماء اللغة وفلاسفة الكلام فلهم موقف غريب في هذا الشأن ، فهم مضطرون إلى ابتكار لغة خاصة ليتحدثوا بها عن اللغة نفسها .

التعريف الإجرائي للغة التخصص : نقصد بلغة التخصص المصطلحات والمفاهيم المتعارف عليها في تخصص علمي معين ، والتي تختص به وتميزه عن التخصصات الأخرى ، ولا تتوفر في استعمالها لكل الناس وإنما يتقنها أهل الاختصاص فقط ، لذلك نجد لغة الفيزياء ، لغة الفن ، لغة القانون ، لغة الطب ، لغة الأدب الخ .

المبحث الثاني: الإجراءات الميدانية

أولاً: عينة الدراسة :

العينة يعرفها " عبد القادر حلمي " بقوله: " إنها ذلك الجمع الذي يضم عددا كبيرا أو قليلا من الأفراد، المتغيرة في الشكل أو اللون أو القياس لكنها تعود إلى أصل واحد وهي متشابهة في إحدى الصفات على الأقل مأخوذة من المجتمع الذي يطلق عليه اسم العينة .

وقد تم الاعتماد في هذه الدراسة على العينة العشوائية المقصودة لإمكانية توفرها واختيارها بسهولة، فالعينة العشوائية المقصودة تستخدم " في حالة معرفة الباحث للمعالم الإحصائية للمجتمع وخصائصه" .

تم اختيار عينة بحثنا عن طريق العينة المقصودة ، حيث أخذنا مجموعة عشوائية من طلبة جامعة العقيد آكلي محند أولحاج ، بمعنى أننا اخترنا الحالات التي نعتقد أنها تفيد أغراض الدراسة التي نقوم بها وذلك بعد تحديد المكان الذي تجري فيه الدراسة ،وقدر حجم العينة ب" 35" فردا .

ثانياً: مناهج الدراسة

المنهج هو " الطريقة التي يسلكها الباحث للإجابة على الأسئلة التي تنيرها مشكلة البحث، أو هو الذي يتولى الإجابة على السؤال المطروح كيف؟ أي كيف سيحل الباحث مشكلة بحثه" ، وتعرفه مادلين غرافيتس M. Grawitz بأنه : " طريقة ملموسة لتصور وتنظيم الموضوع" ، و " يساعد المنهج الباحث في جمع المعلومات أو الحقائق أو المعطيات، وبعد جمعها يساعده

منهجه في تحليلها وتصنيفها وتفسيرها أو تأويلها واستخلاص ما يمكن استخلاصه منها من القوانين أو النظريات أو التعميمات"، فالمنهج إذن هو مجموعة من الأساليب والقواعد التي يسعى بواسطتها الباحث إلى اكتشاف حقيقة الظاهرة الاجتماعية، والوصول إلى نتائج أو قوانين علمية موضوعية عن طريق وصفها وتحديد أبعادها ومؤشراتها، ومن طبيعة الموضوع يتبين المنهج الملائم .

وفي دراستنا هذه استخدمنا المنهج الوصفي التحليلي و الذي "يهدف إلى جمع الحقائق والبيانات عن ظاهرة أو موقف معين مع محاولة تفسير هذه الحقائق تفسيراً كافياً"، ويهدف الوصف إلى بناء صورة تمثيلية للواقع بأدق صور ممكنة إذ يشكل مرحلة وسيطة هامة ما بين الملاحظة والتفسير، حيث نبدأ بجمع المعطيات ثم تصنيفها وتبويبها وعرضها وتحليلها ومحاولة تفسيرها في ظل فرضيات الدراسة الموضوعية سلفاً .

ثالثاً: أدوات جمع البيانات :

التقنية أو الأداة هي "الوسيلة التي يستعين بها الباحث لجمع البيانات اللازمة المتعلقة بموضوع البحث وهي تجيب عن السؤال المطروح بماذا؟ أي بماذا سيحل الباحث المشكلة التي طرحها خلال بحثه؟"

وفي هذا البحث تم الاعتماد على تقنية الاستمارة وهي وثيقة تتضمن مجموعة من الأسئلة التي استخراجها الباحث بغرض التحقق من فرضيات البحث، و ينتظر من هؤلاء المستجوبين أن يقدموا إجابات في مسائل أو نقاط معينة مرتبطة بأهداف الدراسة، أي أن الباحث بتوجيهه لأسئلة إلى المبحوثين ينتظر منهم الإجابة عن مسائل حددها هو على أساس ما يريد الوصول إليه في دراسته، مع الإشارة إلى أن اللجوء إلى الاستمارة لا يكون إرادويًا أو اعتباطيًا بل منطبق إجراء البحث وأهداف الدراسة من يوجهه نحو تقنية جمع المعطيات .

وفي دراستنا الميدانية ، تم تقسيم الاستمارة وفق ثلاثة محاور أساسية وهي :

- أسئلة خاصة بالبيانات الشخصية للمبحوثين (الطلبة)
- أسئلة خاصة بالتخصص المدروس ورصيد الطالب اللغوي .
- أسئلة خاصة باستعمال لغة التخصص من طرف الطالب .

رابعا: مجالات الدراسة

أولاً: المجال المكاني: هو المكان الذي تم فيه إجراء الدراسة الميدانية وقد كان ذلك في حرم جامعة العقيد أكلي محند أولحاج بالبويرة ، والتي أنشئت بموجب المرسوم التنفيذي رقم 12-241 المؤرخ في 14 رجب عام 1433 الموافق ل 04 يونيو 2012 المتضمن إنشاء جامعة البويرة ، وهي مؤسسة عمومية ذات طابع علمي وثقافي ومهني تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي ، وترتب عن صدور المرسوم التنفيذي المشار إليه أعلاه ، إعادة هيكلة الجامعة لتصبح مكونة من ست (06) كليات ومعهد على التوالي : كلية العلوم والتكنولوجيا ، كلية علوم الطبيعة والحياة وعلوم الأرض ، كلية الآداب واللغات ، كلية العلوم الاجتماعية والانسانية ، كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، كلية الحقوق والعلوم السياسية ،معهد علوم وتقنيات النشاطات البدنية والرياضية .

وجدير بالذكر أن جامعة البويرة مرت بعدة مراحل قبل أن تصير إلى صيغتها الحالية ، وذلك منذ نشأتها كملحقة تابعة لجامعة "محمد بوقرة" ببومرداس في الموسم الدراسي 2001/2002 ، ثم ترقيتها إلى مركز جامعي في الموسم 2005/2006 ، ومع اتساع التخصصات التي تحتضنها ارتقت لتصبح جامعة عام 2012 . تسجل الجامعة هذا الموسم حوالي 13000 طالبا موزعين على 12 ميدانا ، 16 فرعا ، و55 تخصصا .

ثانيا: المجال الزمني

تم توزيع 50 استمارة يوم 16 أبريل 2013 عشوائيا على عينة من طلبة جامعة العقيد آكلي محند أولحاج ، ولم يتم استرجاع سوى 40 استمارة ، وهذا نتيجة لانشغال الطلبة بإضراب مفاجيء في هذا اليوم ، ألغينا من هذا العدد 05 استمارات لعدم جدية الباحثين في ملئها ، فكان لدينا 35 استمارة وهي العينة التي بنينا عليها تحليلنا وقسنا عليها فرضيات الدراسة .

لنبدا بعدها في تفرغ البيانات و تحليلها وفق فرضيات الدراسة للتأكد من صدقها أو عدمه.

الفصل الثاني: تفرغ وتحليل البيانات وتقديم الاستنتاج العام

المبحث الأول: تحليل البيانات حسب الفرضيات

أولا: تحليل البيانات الشخصية للمبحوثين

الجدول رقم (01): تحليل البيانات حسب جنس للمبحوثين

الجنس	ك	%
ذكر	14	40
أنثى	21	60
المجموع	35	% 100

يتضح من خلال الجدول أن أعلى نسبة هي نسبة الإناث والمقدرة بـ 60 % أما نسبة الذكور فبلغت 40 % من مجموع 35 مبحوث.

الجدول رقم (02): يوضح توزيع أفراد العينة حسب السن

السن	التكرار	النسبة %
17-20	17	48.57
21-24	17	48.57
25 فأكثر	01	2.85
المجموع	35	100%

يبين الجدول رقم (02) توزيع المبحوثين حسب متغير السن حيث نجد النسبتين متساويتين فيما يخص الفئتين [17-20] و [21- 24] بنسبة 48.57% لتليهما الفئة 25 فأكثر بنسبة قليلة وهي 2.85%.

الجدول رقم (03): يوضح توزيع أفراد العينة حسب التخصص:

النسبة %	التكرار	التخصص
2.85	01	أدب عربي
28.57	10	أدب فرنسي
11.42	04	أدب أمازيغي
28.57	10	علوم تجارية ، تسيير واققتصاد
20	07	علم اجتماع
8.57	03	علوم تكنولوجية
%100	35	المجموع

من خلال الجدول يظهر أن أعلى نسبة من الطلبة المبحوثين يدرسون تخصص الأدب الفرنسي والعلوم التجارية ، التسيير والاقتصاد ، وذلك بنسبة قدرت بـ 28,57 % ، يلي ذلك تخصص علم الاجتماع بنسبة 20 % ، والأدب الأمازيغي بنسبة 11.42 % ، العلوم التكنولوجية بنسبة 8.57 % وأخيرا تخصص الأدب العربي بنسبة 2.85 %.

وهذا التوزيع راجع لكون العينة أخذت بطريقة عشوائية .

الجدول رقم (04): يوضح توزيع أفراد العينة حسب المستوى الدراسي :

النسبة %	التكرار	المستوى الدراسي
91.42	32	السنة الأولى
2.85	01	السنة الثانية
2.85	01	السنة الثالثة
2.85	01	أكثر
%100	35	المجموع

من خلال الجدول يظهر أن أغلبية المبحوثين يدرسون بالسنة الأولى وهذا بنسبة قدرت ب 91.42 % مقابل نسبة 2.85% لكل من مستويات السنة الثانية ، الثالثة ، والأعلى .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين من طلبة السنة الأولى جامعي مايعني أنهم مازالوا في مرحلة استكشاف تخصصهم والتموقع منه .

ثانيا: تحليل البيانات حسب الفرضية الأولى والتي تقول :
لاتؤثر رغبة الطالب في دراسة التخصص على تقبله للمعارف اللغوية الجديدة ، وإنما تواجهه في التخصص يؤدي به حتما إلى التقبل والتألف .

الجدول رقم (05): يوضح توزيع أفراد العينة حسب رغبة الطلبة في التخصص المدروس :

النسبة %	التكرار	اختيار التخصص برغبة الطالب
65.71	23	نعم
34.28	12	لا
100%	35	المجموع

نلاحظ من خلال الجدول أن نسبة 65.71% من المبحوثين اختاروا تخصصهم الدراسي حسب رغبتهم مقابل 34.28% لم يختاروه وإنما وجهوا إليه من دون رغبتهم .

ومنه نستنتج أن أغلبية المبحوثين يدرسون التخصص الذي يرغبون فيه والذي اختاروه عن قناعة ، وهذا عامل مساعد لهم في فهمه والتماهي مع معارفه ولغته.

الجدول رقم (06): يوضح توزيع أفراد العينة حسب مواجهة مشاكل في التخصص المدروس

وجود مشاكل	التكرار	النسبة %
نعم	18	51.42
لا	17	48.57
المجموع	35	100%

نلاحظ من خلال الجدول أن 51.42% من مجموع المبحوثين يواجهون مشاكل في تخصصهم مقابل 48.57% لا يواجهون أي مشاكل .

ومنه نستنتج أن أغلبية المبحوثين واجهوا ويواجهون مشاكل وصعوبات في دراستهم الجامعية ، وهذا أمر طبيعي بالنسبة لطلبة السنة الأولى ، كما أن نسبة الطلبة الذين لا يواجهون صعوبات لاتقل كثيرا إذا ما قارناها مع نسبة الطلبة الذين يواجهون صعوبات دراسية .

الجدول رقم (07): يوضح المشاكل التي واجهت الطلبة في التخصص :

النسبة %	التكرار	المشاكل
38.88	07	النفور من التخصص بسبب عدم اختياره
22.22	04	صعوبة التعامل مع الأساتذة
27.77	05	اللغة المستعملة وفهم التخصص
11.11	02	مشاكل أخرى
%100	18	المجموع

من خلال الجدول يظهر أنه من بين الطلبة الذين يواجهون مشاكل في تخصصهم ، 38.88% منهم يعانون من النفور بسبب عدم رغبتهم في التخصص ، تليها نسبة 27.77% يجدون مشاكل في اللغة المستعملة في التخصص والفهم بصفة عامة ، تليها نسبة 22.22% يجدون صعوبات في التعامل مع الأساتذة ، وأخيرا نسبة 11.11% يعانون من مشاكل أخرى أخرى ، وعددهم مبحثان يعانيان من مشاكل نفسية بسبب ضغط الدروس والبعد عن الأسرة من جراء الإقامة في الحي الجامعي .

من هذا نستنتج أن أعلى نسبة من المبحوثين الذين لديهم مشاكل وصعوبات يعانون منها بسبب عدم اختيارهم للتخصص الذي يدرسونه ما يجعلهم غير قادرين على التأقلم ، كما أن مشكلة اللغة تعد من أكثر الصعوبات على مستوى فهم التخصص .

الجدول رقم (08): يوضح توزيع أفراد العينة حسب مواجهة مشاكل في التخصص على مستوى اللغة

النسبة %	التكرار	مشاكل لغوية
25.71	09	نعم
74.28	26	لا
%100	35	المجموع

من خلال الجدول نلاحظ أن نسبة 74.28% من المبحوثين لا يواجهون مشاكل على مستوى اللغة في تخصصهم المدروس مقابل نسبة 25.71% يواجهون مشاكل لغوية .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين لا يواجهون أي صعوبات أو مشاكل فيما يخص اللغة المستعملة في تخصصهم .

الجدول رقم (09): يوضح توزيع أفراد العينة حسب رضاهم عن التخصص وطريقة تدريسه وبرنامجهم

الرضا عن التخصص وطريقة تدريسه وبرنامجهم	ك	%
نعم	16	45.71
لا	19	54.28
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نلاحظ نسبة 45.71% من مجموع المبحوثين راضون عن تخصصهم وطريقة تدريسه وبرنامجهم في حين 54.28% منهم غير راضين .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين غير راضين عن تخصصهم وطريقة تدريسه وبرنامجهم رغم مرور فترة زمنية معتبرة من التحاقهم به ، وهذا يدل على أمرين اثنين ، الأول أن الطالب لديه مقاييس ومعايير معينة دخل بها مسبقا للجامعة لكنه لم يجد مايتوافق مع هذه المقاييس والمعايير فحدثت معه خيبة أمل وعدم تحقيق نظراته المثالية التي كانت لديه عن الجامعة والتي اصطدمت بواقع يجسد الهوة بين الحقيقة والمأمول ، والأمر الثاني هو الإشارة إلى أن التدريس الجامعي لم يعد مقنعا بالنسبة للطالب رغم الآليات والأنظمة والإصلاحات الجامعية الجديدة ، ماجعل الطالب يسعى فقط لاقتناص " العلامات" من أجل الارتقاء في السنوات ونيل الشهادة والانتهاة في أقصر فترة وليس الارتقاء في المستوى الفكري أو اللغوي أو المعرفي بشكل عام ، وهذا الوضع يعكس حالة الجامعة الجزائرية وما

ينتاب نظمها من عدم ارتكاز وثبات ونقص في التطوير والمنافسة .

ثالثاً: تحليل الجداول حسب الفرضية الثانية والتي تقول : يساهم التخصص في اكتساب الطالب الجامعي لغة خاصة تظهر في تعاملاته اليومية وتشكل نقلة فارقة في حياته

الجدول رقم (10): يوضح توزيع أفراد العينة حسب الرصيد اللغوي للطالب :

اللغة	التكرار	النسبة %
العربية	24	26.37
الأمازيغية	20	21.97
الفرنسية	28	30.76
لغة أخرى	19	20.87
المجموع	*91	100%

*ملاحظة: زيادة التكرارات نتيجة تعدد إجابات المبحوث الواحد

من خلال الجدول يظهر أنه من بين المبحوثين نجد أن 26.37% منهم يتقنون اللغة العربية ، و21.97% يتقنون اللغة الأمازيغية ، و30.76% يتقنون اللغة الفرنسية ، في حين 20.87% منهم يتقنون لغات أخرى مثل الإنجليزية والألمانية والإسبانية .

ومنه نستنتج أن الرصيد اللغوي للمبحوثين متنوع ، فأغلبهم يتكلمون بألسنة مختلفة ، وهذا التنوع الثقافي السائد في المنطقة والذي يجمع بين اللغتين العربية والأمازيغية كما يدل على سعي الطلبة والشباب بشكل عام لتعلم لغات أجنبية وهذا من أجل مواكبة التطورات خاصة على مستوى التكنولوجيات والتفكير في الهجرة ، كما أن بعض المبحوثين حصلوا على خبرة لغوية متنوعة من خلال تخصصهم في شعبة اللغات في الثانوية .

الجدول رقم (11): يوضح توزيع أفراد العينة حسب اكتسابهم خبرة لغوية جديدة من خلال تخصصهم

اكتساب خبرة	ك	%
نعم	26	74.28
لا	09	25.71
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نجد أن نسبة 74.28% من مجموع المبحوثين اكتسبوا خبرة لغوية جديدة من خلال تخصصهم الجامعي مقابل 25.71% منهم رأوا أنهم لم يكتسبوا أي خبرة لغوية جديدة .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين يرون أنهم اكتسبوا خبرة لغوية جديدة واستفادوا من تخصصهم ، وهذا يدل على أن الإنسان كلما تواجد في ميدان جديد إلا ونال قسطا من المعرفة جديدا يعزز معارفه السابقة ، فكيف إذا كان الأمر متعلقا بالجامعة التي تعتمد أساسا على أساليب التلقين والمناقشة والتفاعل .

الجدول رقم (12): يوضح توزيع أفراد العينة حسب نوع الخبرة اللغوية المكتسبة

نوع الخبرة اللغوية	ك	%
لغة جديدة	04	15.38
خبرات معلوماتية ومصطلحاتية	22	84.61
المجموع	26	100%

من خلال الجدول نلاحظ أنه من بين 26 مبحوث صرحوا بأنهم اكتسبوا خبرة لغوية جديدة من خلال تخصصهم الجامعي هناك 15.38% يرون أن خبرتهم اللغوية تكمن في اكتساب لغة جديدة، مقابل 84.61% يرون أنهم اكتسبوا خبرة على مستوى المعلومات والمصطلحات .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين أي بنسبة 84.61% اكتسبوا خبرات لغوية فيما يخص المصطلحات والمعلومات الخاصة بالتخصص ، وهذا يدل على أن كل تخصص له خصوصيته التي تجعله متميزا عن التخصصات الأخرى وتسم المنضوي تحته بهذه اللغة الخاصة والتي تكون في الغالب علمية مضبوطة المفاهيم والمصطلحات .

الجدول رقم (13): يوضح توزيع أفراد العينة حسب مشاركة زملاء التخصص في النقاشات حول التخصص

المشاركة	ك	%
نعم	27	77.14
لا	08	22.85
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نلاحظ أن 77.14% من المبحوثين يشاركون زملاءهم في التخصص نقاشات حول تخصصهم مقابل 22.85% منهم لا يتناقشون مع زملائهم .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين يشاركون زملاءهم في مناقشات وحوارات حول تخصصهم المدروس وقدرت النسبة ب 77.14% من مجموع الطلبة المبحوثين ، وهذا يدل على أن التشارك في نفس الميدان والهدف يؤلف بين الطلبة ويجعلهم يجتمعون لفهم وتدارس مايتعلق بتخصصهم من أجل توسيع المعارف وإثرائها وتبادلها .

الجدول رقم (14): يوضح توزيع أفراد العينة حسب نوع اللغة المستعملة في النقاش

نوع اللغة	ك	%
علمية	11	40.74
عامية عادية	16	59.25
المجموع	27	100%

من خلال الجدول نلاحظ أنه من بين الباحثين الذين صرحوا بأنهم يتشاركون نقاشات مع زملائهم في التخصص ، نجد نسبة 40.74% منهم يستعملون لغة علمية في نقاشاتهم مقابل نسبة 59.25% يستعملون لغة عامية عادية .

ومنه نستنتج أن أغلب الباحثين الذين يتناقشون ويتحاورون ويتبادلون المعارف حول تخصصهم الجامعي المشترك يستخدمون لغة عادية غير علمية متخصصة ، وهذا يدل على أن النقاش يتم في إطار غير رسمي ولذلك فالطلبة يستعملون لغتهم البسيطة المعتادة في نقل المعارف الخاصة ، كما أن الطالب يكون مرتاحا مع أقرانه ويستعمل أي لغة سواء لفظية أو تصويرية أو إشارات كل على حسب مواهبه وطريقته في الإقناع وليس عن طريق أسلوب علمي ممنهج ، لأن هذا الأسلوب مرتبط في نظرهم بالصف والأستاذ ، والنقاشات الحرة تكون فيها أكثر فسحة للتعبير والمشاركة ، ومن جهة أخرى يدل هذا على أن الطلبة مختلفين في مستوياتهم الإدراكية والمعرفية ونقلهم للمعلومات لذلك يبسطون الأمور فيما بينهم .

الجدول رقم (15): يوضح توزيع أفراد العينة حسب سعيهم لتعريف أصدقائهم من خارج التخصص بتخصصهم

التعريف بالتخصص	ك	%
نعم	22	62.85
لا	13	37.14
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نجد أن نسبة 62.85% من المبحوثين يسعون لتعريف أصدقائهم من خارج التخصص على التخصص الذي يدرسونه مقابل 37.14% منهم لايهمهم أمر تعريف أصدقائهم بتخصصهم الجامعي

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين يقدمون معلومات لأصدقائهم من خارج التخصص من أجل تعريفهم بما يدرسونه وهذا يدل على تماهي الطالب مع تخصصه وتمثله إياه و رغبته في التميز عن أصدقائه بهذا التخصص ، الذي يحس بانتمائه إليه .

الجدول رقم (16): يوضح توزيع أفراد العينة حسب رأيهم في مساهمة تخصصهم في نقلهم من الحياة العادية العامة إلى الحياة العلمية الخاصة

المساهمة في الرقي	ك	%
نعم	14	40
لا	21	60
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نلاحظ أن نسبة 40% من مجموع المبحوثين يرون أن تخصصهم الجامعي ساهم في رقيهم العلمي والفكري ونقلهم من الحياة العادية إلى الحياة الخاصة في حين 60% منهم يرون أنه لم يساهم في ذلك ولم يرتق بهم علميا .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين يرون بأن تخصصهم الجامعي لم يؤثر على مستواهم العلمي ولم يساهم في رقيهم ، ونقلهم من الحياة العادية البسيطة إلى الحياة العلمية الخاصة المرتبطة بالدقة والموضوعية ، وهذا راجع لكون الطالب الجامعي أصبح مركزا أكثر على تحصيل العلامات وليس التحصيل العلمي .

الجدول رقم (17): يوضح تأثير لغة التخصص على الرصيد السابق للطالب

التأثير	ك	%
نعم	24	68.57
لا	11	31.42
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نلاحظ أن نسبة 68.57% من المبحوثين يرون أن لغة تخصصهم أثرت على رصيدهم اللغوي السابق مقابل نسبة 31.42% منهم يرون أنها لم تؤثر عليهم .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين تأثروا باللغة العلمية المضبوطة المستعملة في تدريس تخصصهم الجامعي ، وهذا يدل على أنه من خلال الاكتساب اليومي والمستمر للمعارف الخاصة بميدان تخصصهم تصبح هذه اللغة متضمنة في رصيدهم وبالتالي تؤثر على مداركهم السابقة إما بتأكيدا أو بنفيها ، كما قد تأخذ قسطا كبيرا من تفكيرهم واشتغالهم الذهني وتعاملهم اليومي .

الجدول رقم (18): يوضح توزيع أفراد العينة حسب ارتباطهم واهتمامهم بمصطلحات ومفاهيم تخصصهم

الارتباط والاهتمام	ك	%
نعم	29	82.85
لا	06	17.14

المجموع	35	100%
---------	----	------

من خلال الجدول نلاحظ نسبة 82.85% من مجموع الباحثين يرون أنهم معنيون ومرتبون بالمصطلحات والمفاهيم الخاصة بتخصصهم مقابل نسبة 17.14% منهم يرون أنهم غير معنيين بها ولا يحسون بالارتباط ولا تلت انتباههم إذا وجدوها مكتوبة أو مرئية أو مسموعة .

ومنه نستنتج أن أغلب الباحثين تلت انتباههم المصطلحات والمفاهيم المتعلقة بتخصصهم ويهتمون لأمرها إذا صادفوها مكتوبة أو مرئية أو مسموعة في مكان ما ، كما أنهم يحسون بانهم معنيون بها وبتبسيطها ونشرها للأخريين الذين يجهلونها ، وهذا يدل على أن هناك ارتباطا بين الطالب وبين تخصصه الجامعي واستدخالها لمعارف هذا التخصص ، فهو يعطيه هوية متفرقة جديدة .

الجدول رقم (19): يوضح رأي أفراد العينة في كون لغة تخصصهم لغة علمية منافسة

لغة التخصص	ك	%
لغة علمية منافسة	22	62.85
ليست لغة علمية	13	37.14
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نجد أن نسبة 62.85% من مجموع الباحثين يرون أن لغة تخصصهم لغة علمية منافسة في حين رأى 37.14% منهم أنها ليست لغة علمية منافسة .

ومنه نستنتج أن أغلب الباحثين يرون أن لغة تخصصهم الجامعي تتسم بالعلمية والقابلية للمنافسة العالمية .

الجدول رقم (20): يوضح توزيع أفراد العينة حسب افتخارهم بتخصصهم

الافتخار بالتخصص	ك	%
نعم	23	65.71
لا	12	34.28
المجموع	35	100%

من خلال الجدول نلاحظ أن نسبة 65.71% من المبحوثين يفتخرون بتخصصهم الجامعي ف الذي يدرسونه مقابل نسبة 34.28% منهم لا يجدونه سببا للفخر .

ومنه نستنتج أن أغلب المبحوثين يرون أن تخصصهم يجعلهم يفتخرون بالانتساب إليه ، وهم بذلك يعترفون به كهوية مضافة لشخصيتهم ، فالطالب يتآلف مع التخصص ويحس بأنه يندمج معه يوما بعد يوم ، كما أنه يمثل إما خياره الحياتي ومستقبله أو واقعه الذي وجد نفسه فيه ربما دون رغبته لكنه اندمج معه وتشربه واكتشف مواءمته معه ، وهذا الافتخار يؤهل هذا الطالب ليحمل معارف تخصصه وينقلها في يومياته .

المبحث الثاني: الاستنتاج العام

من خلال الدراسة الميدانية تم التوصل إلى النتائج التالية :

- أغلب المبحوثين من جنس الإناث وذلك بنسبة 60 %
- أغلب المبحوثين يتراوح سنهم بين 17-24 سنة وذلك بنسبة تقدر ب 97.14 %.
- تتنوع تخصصات المبحوثين نظرا لأخذ العينة بالطريقة العشوائية ، حيث يمثل تخصص الأدب الفرنسي وتخصص العلوم التجارية والتسيير والعلوم الاقتصادية الأغلبية بنسبة قدرت ب 28.57% تليها تخصص علم الاجتماع بنسبة

- 20% ، وتخصص الأدب الأمازيغي بنسبة 11.42% ،
- وتخصص العلوم التكنولوجية بنسبة قدرت ب 8,57% ،
- وأخيرا تخصص الأدب العربي بنسبة 2.85% .
- أغلب المبحوثين يدرسون بمستوى السنة الأولى جامعي وذلك بنسبة قدرت ب 91.42% .
- أغلب المبحوثين يدرسون التخصص الجامعي الذي اختاروه ورغبوا فيه وذلك بنسبة قدرت ب 65.71%.
- أغلب المبحوثين وجدوا مشاكل وصعوبات في تخصصهم وذلك بنسبة قدرت ب 51.42% وهي نسبة لاتفوق كثيرا نسبة الطلبة الذين لم يواجهوا صعوبات في دراسة تخصصهم والتي قدرت ب 48.57% من مجموع المبحوثين.
- أغلب المبحوثين الذين صرحوا بأنهم واجهوا مشاكل على مستوى تخصصهم وجدوا هذه المشاكل على مستوى عدم تقبل التخصص نتيجة لعدم اختياره وذلك بنسبة 38.88% ، تليها نسبة 27.77% منهم وجدوا الصعوبات على مستوى اللغة المستعملة وفهم التخصص ، لتأتي فيما بعد صعوبات متعلقة بالتعامل مع الأساتذة ومزاجهم وذلك بنسبة 22.22% ومشاكل أخرى بنسبة ضئيلة قدرت ب 11.11% مرتبطة بنفسية الطالب .
- أغلب المبحوثين يرون بأنهم لم يواجهوا صعوبات أو مشاكل على مستوى اللغة وذلك بنسبة قدرت ب 74.28% .
- أغلب المبحوثين عبروا عن عدم رضاهم عن تخصصهم وطريقة تدريسه وبرامجه وذلك بنسبة قدرت ب 54.28%
- الرصيد اللغوي للمبحوثين غني ومتنوع ، حيث أن نسبة 30.76% منهم يتقنون اللغة الفرنسية ، تليها نسبة 26.37% يتقنون اللغة العربية ، ثم تليها نسبة 21.97%

يتقنون اللغة الأمازيغية ، ونجد نسبة لا بأس بها يتقنون لغات أخرى كالإنجليزية والإسبانية والألمانية وتقدر نسبتهم ب 20.87% .

- أغلب المبحوثين اكتسبوا خبرة لغوية جديدة من خلال تخصصهم وذلك بنسبة قدرت ب 74.28% من مجموع الطلبة ، وهذه الخبرة كانت في أغلبها على مستوى المعلومات والمصطلحات الخاصة بكل تخصص ويظهر ذلك في إجابات المبحوثين حيث أن أغلبهم استفادوا على هذا المستوى وذلك بنسبة 84.61% من مجموع المبحوثين الذين صرحوا باستفادتهم من خبرة لغوية جديدة متعلقة بالتخصص
- أغلب المبحوثين يتشاركون مع زملائهم في التخصص نقاشات وحوارات متعلقة بمجالات متنوعة مرتبطة بما يدرسون وذلك بنسبة قدرت ب 77.14 % ، غير أن هذه النقاشات -كما صرح المبحوثون- تتم بلغة عادية غير علمية ويظهر ذلك بنسبة 59.25% من مجموع المبحوثين الذين يجرون هذه النقاشات .
- أغلب المبحوثين يقومون بالتعريف بتخصصهم لأصدقائهم من خارج التخصص وذلك بنسبة قدرت ب 62.85% من مجموع المبحوثين .
- أغلب المبحوثين لا يرون بأن تخصصهم الجامعي ارتقى بهم علميا من الحياة العامة إلى الحياة الخاصة وذلك بنسبة قدرت ب 60 % من مجموع المبحوثين مقارنة بنسبة 40% يصرحون بأنه ارتقى بهم فكريا وعلميا .
- أغلب المبحوثين أثرت لغة تخصصهم في رصيدهم اللغوي السابق ويظهر ذلك عند 68.57% من مجموع المبحوثين
- أغلب المبحوثين يرون أنهم مرتبطون بتخصصهم ومعنيون بأي مفهوم أو مصطلح يصادفونه في حياتهم اليومية ، كما أنهم يحسون أنفسهم مسؤولين عن نشره وشرحه للآخرين ،

ويظهر ذلك بنسبة قدرت ب 82.85% من مجموع المبحوثين .

- أغلب المبحوثين يفتخرون بتخصصهم الدراسي وذلك بنسبة 65.71% من مجموع المبحوثين وهي نسبة تدعو إلى التفاؤل في مجال التعليم الجامعي .
كنتيجة عامة يظهر مما سبق أن :

الفرضية الأولى القائلة : "لا تؤثر رغبة الطالب في دراسة التخصص على تقبله للمعارف اللغوية الجديدة ، وإنما تواجهه في التخصص يؤدي به حتما إلى التقليل والتألف " ، محققة ميدانيا بشكل كبير وذلك من خلال الجدول رقم (05) الذي يبين أن أغلب الطلبة المبحوثين اختاروا تخصصهم برغبتهم وذلك بنسبة كبيرة تقدر ب 65.71% ولكن رغم ذلك فهم غير راضين عن تخصصهم وطريقة التدريس والبرامج وذلك بنسبة 54.28% والتي تظهر في الجدول رقم (09) .

الفرضية الثانية القائلة : "يساهم التخصص في اكتساب الطالب الجامعي لغة خاصة تظهر في تعاملاته اليومية وتشكل نقلة فارقة في حياته . " ، محققة ميدانيا بشكل واضح ، وذلك من خلال الجدول رقم (11) والجدول رقم (12) ، حيث يظهر أن الطلبة اكتسبوا خبرة لغوية جديدة من خلال تخصصهم وذلك بنسبة تقدر ب 74.28% من مجموع المبحوثين ، وهذه الخبرة كانت بشكل أكبر على مستوى المفاهيم والمصطلحات المتعلقة بالتخصص وذلك بنسبة 84.61% ، أي أن الطالب يكتسب لغة خاصة علمية مرتبطة بخصوصية مجاله ، كما أن الطالب يتبادل خبراته مع زملائه من تخصصه ويعرف أصدقاءه من خارج التخصص بما يدرسه ويظهر ذلك في الجدولين رقم (13) ورقم (15) ، إضافة إلى أن الطالب يهتم في حياته اليومية لكل المفاهيم والمصطلحات الخاصة بتخصص

دراسته إذا مرت به مصادفة بل ويسعى لنشرها وشرحها لمن يجهلها ويظهر ذلك في الجدول رقم (18) وذلك بنسبة تقدر ب 82.85 % .

خاتمة :

رغم وجود مقياس يهتم بلغة التخصص وبالمصطلحات الخاصة في الكثير من التخصصات الجامعية إلا أن مفهوم " لغة التخصص " غير واضح لدى غالبية الطلبة الجامعيين ، وتقتصر صورة اللغة لديهم في كونها إما لغة عربية أو أجنبية .

وما يمكن ملاحظته هو أنه رغم هذا الخلط في المعنى إلا أن الطالب يتكون لديه رصيد لغوي متخصص يساهم في عقلته ورصيده المعرفي واللغوي السابق ، ولكن تبقى هناك هوة بين التلقين العلمي والمنهجي للغة التخصص في الجامعة وبين تطبيقها ومجالاتها العملية ، فالطالب -وخصوصا في التخصصات الاجتماعية والانسانية - لا يجد فسحة في الواقع العملي والعلمي لتطوير لغته المتخصصة أو استعمالها فهي غالبا ما تكون حكرا على الباحثين في هذه المجالات على عكس التخصصات التقنية والطبية وغيرها والتي توجد فيها روابط بين ماتم تعلمه وبين واقع المستقبل للطالب ونقصد العمل .

ومن هنا يجب تعزيز ثقة الطالب بالتخصص الذي يدرسه وتحسيسه بأهميته وباختلافه عن التخصصات الأخرى وتكامله معها في الحياة العلمية والاجتماعية ، حتى يتمكن من تقديره وتمثله والضلوع فيه لغة وفهما ، نظرية وتطبيقا ، ولا يكون هذا إلا من خلال لغة علمية تكمل هويته .

المراجع

المراجع باللغة العربية

1- كلود حجاج، إنسان الكلام ، مساهمة لسانية في العلوم الانسانية، تر : رضوان ظاها ، المنظمة العربية للترجمة، دار الطليعة للطباعة 1974 والنشر ، لبنان ، ط1، ديسمبر 2003.

2- هريبرت بيشت ، جنيفر دراسكاو ، مقدمة في المصطلحية ، تر : محمد حلمي هليل ، مجلس النشر العلمي ، الكويت ، 2000 .

3- ستيفان أولمان ، دور الكلمة في اللغة ، تر : محمد كمال بشر ، مكتبة الشباب ، القاهرة ، ط2 ، 1969 .

4- عبد القادر حلمي، مدخل إلى علم الإحصاء، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، ط10، 1994.

5- كامل محمد المغربي، أساليب البحث العلمي، عمان، دار العلمية الدولية للنشر. 2002.

6- صلاح الفوال، علم الاجتماع بين النظرية والتطبيق، دار الفكر العربي، مصر، ط1، 1416هـ-1996م.

7- عبد الرحمان محمد العيسوي، علم النفس والتربية والاجتماع، دار الراتب الجامعية، بيروت، ط1، 1419هـ-1999م .

• محمد الحسين عبد الباسط، أصول البحث الاجتماعي، المكتبة الأنجلومصرية، مصر، 1975.

9 - سعيد سبعون ، حفصة جرادي ، الدليل المنهجي في إعداد المذكرات والرسائل الجامعية في علم الاجتماع، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2012

المراجع باللغة الأجنبية :

• GRAWITZ (M) .**Les méthodes en sciences sociales.** Edeyion dalloz. Paris .1996.

• DELBAYLE. (J.L) . **Introduction aux méthodes des sciences sociales.** Editions paris. Toulouse. 1989.

المواقع الإلكترونية :

• <http://www.univ-38-18-30-11-bouira.dz/ar/index.php/2012-universite1-notre/30>

الملاحق : الاستمارة المستعملة في البحث :
جامعة العقيد آكلي محند أولحاج- البويرة

رقم الاستمارة.....

بتاريخ :...../2013/04

استمارة

الموضوع :

دراسة ميدانية على عينة من طلبة جامعة العقيد آكلي محند
أولحاج -البويرة

من إعداد الأستاذة :

• شريفه مودود

ملاحظة:

نرجو منكم ملئ هذه الاستمارة بكل أمانة و موضوعية،
البيانات الواردة فيها لا تستخدم إلا لأغراض علمية، وشكرا
مسبقا على مساهمتكم في إنجاز هذا البحث.

السنة الجامعية:2012 - 2013

استمارة

• البيانات الشخصية:

1-الجنس: أنثى ذكر

2- السن:

3-المستوى الدراسي:

4- التخصص:

II. أسئلة خاصة بالتخصص المدروس ورصيد الطالب اللغوي:

5-هل تخصصك في الجامعة كان هو خيارك الذي رغبت في الالتحاق به ؟:

لا نعم
- في حالة لا ، ماهو التخصص الذي كنت تريد دراسته في الجامعة لماذا؟

6-هل واجهت مشاكل في تخصصك ؟

لا نعم
- في حالة نعم ، مانوعها ؟

7-هل واجهتك صعوبات في اللغة المستعملة في تدريس التخصص :

لا نعم
- في حالة نعم ، هل كانت هذه الصعوبات على مستوى اللغة في حد ذاتها كونها جديدة أم في المصطلحات العلمية الخاصة بالتخصص ؟ :.....
.....
.....
.....

8 - بعد مرور هذه الفترة من التحاقك بالتخصص هل أنت راض عن التخصص وطريقة تدريسه والبرنامج المقدم ؟

12- هل تحاول تعريف أصدقائك من خارج تخصصك على المصطلحات العلمية الخاصة بتخصصك ؟

.....
.....

13- هل تحس أن تخصصك نقلك من الحياة العامة العادية إلى الحياة العلمية الخاصة ؟

.....
.....
14- إلى أي مدى أثرت لغة تخصصك المضبوطة على رصيدك اللغوي السابق ؟

.....
.....

15- هل تلفت انتباهك المصطلحات المتعلقة بتخصصك إذا صادفتها مكتوبة أو مرئية أو مسموعة ؟ وهل تحس أنك معني بها وبتبسيطها للآخرين ونشرها ؟

.....
.....

16- في نظرك هل لغة تخصصك هي لغة علمية تنافس اللغات العالمية في التحصيل والإبداع والابتكار على كل المستويات ؟

.....
.....

17- هل تفخر بتخصصك ؟

.....